

Manuela Gretkowska  
o perwersyjnych kochankach

Adama Mickiewicza  
oda do kiboli

Pies, który  
złapał Osamę

32

36

14

**PRZE  
KROJ**

WIEDŹMIN GERALT

Najbardziej

pożądany  
Polak  
na świecie

NR 20 (3438) / 16 MAJA 2011 / CENA 3,99 ZŁ

WWW.PRZEKROJ.PL

w tym 8% VAT

6



INDEKS  
371424





**ZACZNIJ  
OSZCZĘDZAĆ  
JUŻ DZIŚ**

## **PROGRAM SYSTEMATYCZNEGO OSZCZĘDZANIA – MOJA PERSPEKTYWA TWOJE ŻYCIOWE PLANY KROK PO KROKU**

Wielkie plany najlepiej realizować małymi krokami. Wpłacając co najmniej 100 zł miesięcznie w programie systematycznego oszczędzania „**Moja Perspektywa**”, krok po kroku zbliżasz się do spełnienia swoich życiowych marzeń.

**Zacznij oszczędzać już dziś z Moją Perspektywą.**

[www.mojaperspektywa.com.pl](http://www.mojaperspektywa.com.pl)

**801 365 365** (opłata wg cennika operatora)



Member of  **UniCredit Group**

Szczegółowe zasady uczestnictwa w wyspecjalizowanym programie inwestycyjnym – Programie Moja Perspektywa określają warunki uczestnictwa, dostępne w oddziałach Banku Pekao SA.

Skróty prospektów informacyjnych funduszy inwestycyjnych zarządzanych przez Pioneer Pekao TFI S.A., jak również prospekty informacyjne tych Funduszy, zawierające szczegółowy opis czynników ryzyka związanego z inwestowaniem w te Fundusze oraz szczegółowe dane na temat sytuacji finansowej tych Funduszy i tabeli opłat dostępne są u prowadzących dystrybucję oraz w Internecie na stronie [www.pioneer.com.pl](http://www.pioneer.com.pl). **UWAGA!** Inwestowanie w fundusze inwestycyjne, które lokują aktywa w papiery wartościowe, wiąże się z ryzykiem wynikającym z wahań cen na giełdzie, zmian wysokości stóp procentowych, kursów walut itp. Uczestnik funduszu powinien mieć świadomość możliwości osiągnięcia zysku, ale również poniesienia straty. Niniejszy materiał został sporządzony w celu informacyjnym oraz reklamowym i nie stanowi oferty w rozumieniu przepisów kodeksu cywilnego. Pioneer Pekao Towarzystwo Funduszy Inwestycyjnych Spółka Akcyjna z siedzibą w Warszawie 02-674, ul. Marynarska 15, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego, Sądu Rejonowego dla m.st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000016956, posługująca się numerem NIP 521 11 82 650. Kapitał zakładowy: 37 804 000 złotych, łączna kwota uiszczonych wkładów równa kapitałowi zakładowemu.



## PRZEKROJ

Założył w roku 1945 w Krakowie redaktor Marian Eile

### „Przekrój” w sieci:

Ciekawe wnioski przyniosła badania kanadyjskich naukowców z University of Aklavik. Zespół kierowany przez Christophera De Neve odkrył, że wśród internautów czytających w Internecie treści pochodzące z płatnych stron jest mniej przypadków ataku serca. Do takich wniosków badacze doszli, obserwując liczącą 180 tysięcy osób grupę czytelników serwisu [www.przekroj.pl](http://www.przekroj.pl). Ten nietypowy związek tłumaczy się właściwościami hormonów z grupy glikokortykoidów, które wydzielane są w sytuacjach stresowych. Świadomi wagi informacji przekazywanych przez płatny serwis internetowy „Przekroju” czytelnicy stresują się, co prowadzi do wydzielania w ich mózgu kortyzolu. Ten z kolei zaburza zapamiętywanie informacji mających charakter emocjonalny, co sprawia, że czytelnik i tak nie zapamięta tego, co go zdenerwowało. Dzięki temu później mniej rozpamiętuje takie treści, a co za tym idzie doznawany przez niego stres jest krótkotrwały i nie wywołuje niekorzystnych zmian w układzie krążenia. W związku z wynikami ogłoszonymi w czasopiśmie „Northwest Territories Journal of Medicine” rozważane jest rozszerzenie płatności za treści w Internecie, co wpłynie na poprawę kondycji zdrowotnej ogromnej części populacji.



[facebook.com/PrzekrojPl](https://www.facebook.com/PrzekrojPl) – fanów na Facebooku też zestresujemy. Dla ich dobra, rzecz jasna



[twitter.com/przekroj\\_pl](https://twitter.com/przekroj_pl) – tu z kolei jest tak spokojnie, że aż boimy się o zdrowie

Listy dziękczynne, opisy przypadków cudownych ozdrowień i deklaracje wpłat pieniężnych przyjmujemy tu: [redakcja@przekroj.pl](mailto:redakcja@przekroj.pl)

### NIEWYKLUCZONE, IŻ NIE PISZEMY...

...że najładniejszy i najfajniejszy (powiedzmy to sobie otwarcie – a Napieralski niech cierpi) poseł naszego drogiego Sejmu wykluczył się z klubu SLD i przeszedł do PO, żeby zostać sekretarzem stanu do spraw opieki nad wykluczonymi. Bo co tu dużo gadać o tym majstersztyku. Nucinym zatem: „Nie masz cwaniaka nad szczecińsiaka” i wykluczamy się skądkolwiek bądź.

...że w nowym budżecie ma być mniej na drogi,

za to więcej na orliki. Bo nie wykluczamy, że jest w tym głębsza, taniopaństwowa strategia: przecież premier i tak nie jeździ, lecz lata, a jak się już zamknie – oby! – wszystkie większe stadiony, trzeba będzie gdzieś gałę pokopać. Czyli orliki jak znalazł. Pewien kłopot jest z tym lataniem, bo – jak wiadomo – nie zawsze rządzącym służy. Ale może da się przekopać jakąś nitkę Nord Streamu pod torami z Warszawy do Sopotu i najstawniejszy kibic

Lechii Gdańsk, zamiast latać, poprzemieszcza się tanią łodzią podwodną? Prosimy tylko kopać płytko, żeby i za 30 lat pociąg ze stolicy do Trójmiasta włócił się ponad sześć godzin.

...że w związku z faktem, iż Krajowa Rada Radiofonii i Telewizji upomniała Radio Maryja za nadawanie złotych myśli pana Kobyłańskiego, przypomniało się nam, że prezes Kaczyński żadnego ze swych parlamentarzystów,

którzy bawili ostatnio w gościnie u urugwajskiego Prawdziwego Polaka, nie tylko nie wykluczył, ale nawet publicznie nie upomniał. PiS-owe zapewnienia, że słodka ta partia i jej przywódca poradzą sobie z rządzeniem Polską, tym bardziej więc są śmieszne, że pan prezes nie umie sobie poradzić nawet z Ryszardem Benderem.

...że pogoda sprzyja. Ale nie wykluczamy spisku.

MARCIN SENDECKI

### MAREK RACZKOWSKI



### LAST MINUTE KRZYSZTOF PŁYTA

W jaką noc można spotkać niezłą sztukę? W Noc Muzeów!

## TEMAT Z OKŁADKI

- 6 **Zapomnijcie o Wajdzie, Kieślowskim**, nawet o Polańskim. Na Zachodzie te nazwiska nie robią już takiego wrażenia jak imię największego ambasadora polskiej kultury, wiedźmina Geralta – przekonuje Olaf Szewczyk

## PRZED WSZYSTKIM

- 10 **Zdobycie prawa jazdy to w Polsce droga przez mękę.** Łatwiej, szybciej i oszczędniej jest jeździć bez uprawnień. Nawet Komenda Główna Policji nie wie, ilu kierowców w ten sposób łamie prawo – piszą Marcelina Szumer i Kinga Graczyk
- 12 **Zaczęło się od „starej pi...y”, skończy się w sądzie.** Jagna Marczułajtis, snowboardowa medalistka i krewka góralka, idzie na wojnę z Polskim Związkiem Snowboardu. Choć może za to dużo zapłacić. Tekst Anny Szulc
- 14 **W czasie szturmu na dom Osamy ben Ladena** na dachu jego kryjówki wylądowało 80 komandosów. W sumie mieli... 162 nogi. Ten czworonożny wabi się Kair i jest jednym z 2,7 tysiąca psów wojskowych służących w armii USA – pisze Łukasz Wójcik

## ROZMOWA PRZEKROJU

- 16 Grzegorz Miecugow rozmawia ze **Stefanem Niesiołowskim** o nienawidzi

## CYWILIZACJA

- 18 **11 kilometrów wody nad głową?** Wkrótce niemal każdy będzie mógł doświadczyć takiej presji dzięki Richardowi Bransonowi, właścicielowi grupy Virgin. O nowym pomysle angielskiego miliardera wizjonera zahaczającym o Rów Mariański – Piotr Stanisławski
- 21 **Też pytanie!**

## KULTURA

- 26 **Polska muzeami stoi?** Jeszcze nie. Ale to się zaraz zmieni. W tej chwili budowanych jest 38 nowych placówek. Problem w tym, że nikt nie zapytał po co – pisze Jacek Tomczuk
- 29 **Na miesiąc przed Festiwalami Polskich Filmów Fabularnych** już wiadomo, że będzie on inny niż poprzednie. Dzięki ostrej konkursowej selekcji, której dokonał dyrektor imprezy Michał Chaciński. Analiza Jacka Wakara
- 32 **Lektura:** Katarzyna Janowska rozmawia z Manułą Gretkowską o bagnie toksycznego związku

## OTWÓRZ OCZY

- 36 **Nasze kibolskie orłęta.** Ostatni romantycy, żarliwi patrioci godni słów wieszczów. Dobraję je Marcin Sendeci

## RECENZJE

- 40 **Muzyka:** Herma o 27 melodiach Fleet Foxes
- 41 **Film:** Kатуżyński o skutkach palenia trawy w „Mr. Nice”
- 42 **Teatr:** Drewniak o „Dziadach” posmoleńskich
- 43 **Komiks:** Frąckiewicz o upadającym Weimarze
- 44 **Książki:** Wakar o „Zakłóconym spokoju” Yatesa

## ZAWSZE W PRZEKROJU

- 45, 46, **Rozmaitości**
- 47, 50 **z krzyżówką, Kronikami popkultury Orbitowskiego, Lewomyślnie Kurkiewicza, Ładnymi rzeczami Salwy i kuchnią Gesslera**
- 48 **Dziennik** Jerzego Pilcha
- 49 **Stopkiatka**
- 3, 21, 50 **Raczkowski**

## NA POCZĄTEK



**JACEK WAKAR**  
SZEFE DZIAŁU KONIEC Z KULTURĄ

## Coś optymistycznego

**Z**dobędę się na szczerość – gry komputerowe oraz wideo zajmują mnie zazwyczaj tyle co nic. Bawię się chętnie z synem w „FIFA 11”, ale komputera używam niemal wyłącznie do stukania w klawiaturę. A jednak w „Wiedźmina 2” zagram, wiem to na pewno. Ostatnio zagadnęła mnie o niego koleżanka, której o zamiłowanie do rozwalania wrogich hord nigdy bym nie podejrzewał. Dzieło fachowców z CD Projekt skruszyło bariery. „Wiedźmin” okazał się grą – by tak rzec – w pełni demokratyczną. Jedni wzmąną z niej tego rodzaju rozrywki. Niedzielni gracze, podobni do mojej przyjaciółki i do mnie, sami sprawdzają, o co w tym całym zamieszaniu chodzi. Bo okazało się nagle, że „Wiedźmina”

warto znać. Niezależnie od temperamentu, pochodzenia, ukończonych uniwersytetów. Są w tej historii same pozytywy. Oto polski produkt, owoc rodzimej inwencji i technologii, dokonał realnego podboju świata. Stał się dowodem na to, że Polak potrafi, że nie jesteśmy skazani na powielanie cudzych pomysłów, bo sami mamy lepsze. Pokazał, że nasza popkultura, przez lata z własnej woli zamykająca się w oswojonym grajdołku, ma szansę na prawdziwą ekspansję, przełamania granic. Nie ma co się oszukiwać, że każdy, kto kupi w Ameryce nowego „Witchera”, będzie wiedział, że jest to polski „Witcher”. Ale my wiemy i ci, którzy w tym biznesie pociągają za sznurki, też. To wystarczy.



**ADRES REDAKCJI:**  
ul. Nowogrodzka 47 A,  
00-695 Warszawa,  
tel. 22 525 99 33,  
faks 22 525 99 88, www.przekroj.pl.  
e-mail: redakcja@przekroj.pl  
lub imie.nazwisko@przekroj.pl

**REDAKTOR NACZELNY:**  
Artur Rumiński  
**ZASTĘPCA REDAKTORA NACZELNEGO:**  
Donat Szyller  
**DYREKTOR ARTYSTYCZNY:**  
Kasper Skirgajło-Krajewski  
**SEKRETARZ REDAKCJI:**  
Piotr Witek  
**SEKRETARIAT:**  
Karolina Łajkowska, tel. 22 525 99 33  
**PRZED WSZYSTKIM:** wydarzenia@przekroj.pl,  
Mariusz Nowik (szef),  
Łukasz Wójcik (zastępca szefa),  
Agnieszka Fiedorowicz, Maciej Jarkowicz,  
Rafał Kostrzyński, Anna Szulc,  
Małgorzata Święchowicz,  
Joanna Wozniczko-Czeczott;  
stale współpracują: Agata Jankowska,  
Marcelina Szumer  
**CYWILIZACJA OD ŚRODKA:** nauka@przekroj.pl,  
Piotr Stanisławski (szef), Olaf Szewczyk;  
stale współpracują:  
Irena Cieślńska, Urszula Dąbrowska,  
Piotr Kossobudzki  
**KONIEC Z KULTURĄ:** kultura@przekroj.pl,  
Jacek Wakar (szef), Marcin Sendeci (zastępca szefa), Tadeusz Nyczek, Karolina Pasternak,  
Małgorzata Sadowska, Jacek Tomczuk;  
stale współpracują: Kuba Dąbrowski,  
Łukasz Drewniak, Sebastian Frąckiewicz,  
Mariusz Herma, Anna Jastrzębska,  
Ola Salwa, Jacek Sieradzki,  
Jarosław Szubrycht, Bartek Winczewski  
**ROZMAITOŚCI, KRZYŻÓWKI:**  
rozrywka@przekroj.pl, Marcin Pieszczyk;  
stale współpracuje Kaiiber 45  
**PRACOWNIA GRAFICZNA:**  
Beata Białogłowska-Piwko, Beata Danowska,  
Adam Szymański, Krzysztof Zakrzewski  
**FOTODYSCJA:** foto@przekroj.pl,  
Marcin Kapica (szef)  
**KOREKTA:**  
Dorota Dul, Tatiana Hardej;  
stale współpracuje Kinga Gruca  
**PROJEKT GRAFICZNY:**  
Kasper Skirgajło-Krajewski  
**ARCHIWUM:** Dominika Bok  
**OBROBKA ZDJĘĆ, PRZYGOTOWANIE DO DRUKU:** Andrzej Tchórzewski



**Wydawnictwo Przekrój Sp. z o.o.,**  
ul. Nowogrodzka 47 A,  
00-695 Warszawa,  
tel. 22 525 99 55, faks 22 525 99 88

**WYDAWCA:**  
Grzegorz Hajdarowicz  
**PREZES WYDAWNICTWA:**  
Jan Godłowski  
**DYREKTOR WYDAWNICTWA:**  
Sławomir Mokrzycki  
**DYREKTOR DS. NOWYCH MEDIÓW:**  
Artur Rumiński  
**DYREKTOR PROGRAMOWA:**  
Katarzyna Janowska  
**PROMOCJA I MARKETING:**  
promocja@przekroj.pl,  
Agata Stremiecka (szef), Jakub Maszkowski  
**BIURO REKLAMY:**  
reklama@przekroj.pl, Grzegorz Makowski,  
p.o. dyrektor biura reklamy, 695 414 905,  
Małgorzata Skorupa 601 432 821,  
Beata Drogowska 785 855 883, Agnieszka  
Pawelec 601 550 348, Elżbieta Smoleń  
501 227 979, Eliza Zyromska 785 855 886  
**DYREKTOR DYSTRYBUCJI:**  
Elżbieta Maciążek  
**DRUK:** RR Donnelley

Artykułów niezamówionych nie zwracamy.  
Redakcja zastrzega sobie prawo do zmian  
i skrótków w nadesłanych artykułach i listach.



Rysunek na okładce:  
Rafał Piekarski

## PRENUMERATA TYGODNIKA „PRZEKROJ”

PRZEZ WYDAWNICTWO – należy dokonać przelewu na konto: Wydawnictwo Przekrój Sp. z o.o., ul. Nowogrodzka 47 A, 00-695 Warszawa, Alior Bank SA 80 2490 0005 0000 4600 1542 1792 i wysłać dowód wpłaty faksem: 22 525 99 88 lub e-mailem: prenumerata@przekroj.pl. Cena prenumeraty w 2011 r.: rocznej – **166,40 zł**, półrocznej – **83,20 zł**.  
Informacji udziela Dział Dystrybucji tel. 22 525 99 69 Prenumerata przez RUCH SA – RUCH SA prenumerata krajowa – 804 200 600, prenumerata zagraniczna – (+48) 22 532 88 16; 22 532 88 23, www.ruch.pol.pl

## DOSTĘP NA STRONIE WWW I WERSJE NA IPADA

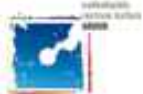
Cena abonamentu na iPada i w Internecie: tygodniowy – **3,69 zł**, kwartalny – **30,75 zł**; roczny (z rabatem 30 proc.) – **99 zł**.  
Do wykupienia na www.przekroj.pl oraz w App Store. Informacje: wsparcie@przekroj.pl



# Blue Morph

+ Victoria Vesna  
+ James Gimzewski

[www.nck.org.pl](http://www.nck.org.pl) | [www.artandscience.pl](http://www.artandscience.pl)



Centrum św. Jana w Gdańsku, ul. Świętojańska 50  
➔ 23.05. – 5.06. 2011 r.

➔ Wernisaż: 22 maja 2011 r., godz. 20.00

Kurator: prof. Ryszard W. Kluszczyński | Koordynacja i produkcja: Anna Zalewska

Instalacja czynna do dnia 5 czerwca 2011 r. | poniedziałek-sobota w godz. 10.00-18.00 | niedziela 14.00-19.00 | wstęp: 10 zł (normalny) i 5 zł (ulgowy)

